

# VETTINER - SPECIFICATIONS HV DIELECTRIC OIL TEST CELL TAN DELTA, CAPACITANCE, PERMITTIVITY & RESISTIVITY TESTS SCL RANGE - SCL 2-100 Type

DESIGNATION	DIELECTRIC OIL TEST CELL 2 kV - 100 ml		
<b>Vettiner Reference</b>	<b>SCL 2-100</b> Product	<b>SCL 2-100 PACK</b> Container	<b>SCL 2-100 WOI</b> Wooden packing
<b>Dielectric oil Tan δ Test Kit (Test cell + heating &amp; protections)</b>			
 <p><b>Dimensions &amp; Weight</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Height (mm)</li> <li>• Base Ø (mm)</li> <li>• Head Ø (mm)</li> <li>• Side □ (mm)</li> <li>• Weight (Kg)</li> </ul> <p><b>Other heating/protections /Customer application</b></p> 	 <p>145 mm 65 mm 95 mm N.A. 1.2 kg</p>	 <p>380 mm N.A. N.A. 300 x 300 mm 4.0 kg</p>	 <p>400 mm N.A. N.A. 300 x 300 mm # 5.0 kg ± 20 %</p>
<p><b>Main Application</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• HV AC Tan δ &amp; Capacitance test</li> <li>• HV AC Permittivity test</li> <li>• HV DC Resistivity test</li> </ul>		<p>✓ ✓ ✓</p>	
<p><b>Main Characteristics</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Technology</li> <li>• Volume of Test Cell</li> <li>• Dielectric Solid Insulant (Spacers)</li> <li>• Inter Electrode Distance (Between HV &amp; Cx)</li> <li>• Nominal Voltage</li> <li>• Maxi Tested Voltage (with oil)</li> <li>• Nominal empty Capacitance</li> <li>• Empty Tan delta</li> <li>• Frequency operating</li> <li>• Maxi Temperature of Tests</li> <li>• Special PT 100 sensor socket for Oil Temperature Test</li> </ul>		<p><b>Three Terminals Stainsteel Test Cell</b> <b>100 ml (Other Volume possible under request)</b> <b>Ceramic Glass or Peek or equivalent for best results</b> 2 mm</p>	
		<p><b>2 kV (Other nominal Voltage under request)</b> 2.2 kV (Other Maxi Voltages under request)</p>	
		<p><b>50 pF (Other nominal capacitance under request)</b> ≤ 1.10<sup>-5</sup> 1 Hz up to 1 kHz</p>	
		<p><b>120 °C (150°C possible under request)</b> PT 100 sensor</p>	
<p><b>Vettiner Benefit</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compliance to International Standards</li> <li>• Voltage coefficient ΔC / [0-Un]</li> <li>• Capacitance stability / year</li> <li>• Adjustment / Nominal capacitance</li> <li>• Accuracy / Capa. Vett. calibration</li> <li>• Accuracy / Capa. Ext. calibration (* Better on demand)</li> <li>• No or reduced Maintenance</li> <li>• Sturdiness &amp; reliability over time</li> <li>• Total operator safety &amp; easy use</li> <li>• 2 years warranty</li> <li>• After sales service</li> </ul>		<p>IEC 60 247, NFC 26-230, ASTM D 924, IS 6262, IS 6103, ... &lt; 10 ppm / kV &lt; ± 0.5 % ≤ 5.0 % 0,05% 0,02%* ✓ ✓ ✓</p> <p>2 years included, 3 or 5 or 10 years in option 10 years guaranteed, over 50 years recorded</p>	
<p><b>Temperature coeff.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperature coeff. ΔC / °C</li> </ul>		<p>&lt; 1.10<sup>-5</sup> / °C</p>	
<p><b>Environment</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Operating temperature</li> <li>• Storage temperature</li> <li>• Operating Hydrometry</li> <li>• Altitude</li> </ul>		<p>- 25 °C up to + 120 °C - 55 °C up to + 70 °C up to 70% &amp; if H ≥ 70%, Ambient temperature 5°C mini &gt; dew point temp. up to 1000 m, consult us for eventual application at higher elevation</p>	
<p><b>Accessories &amp; Options</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Set of measuring cables &amp; instruments</li> </ul>	<b>Reference</b> TCA-SPC/AFP XX	<p>Under Request</p>	
<p><b>Freight &amp; Packaging</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Important Note</li> </ul>		<p>No specific requirement, except shock protection for freight</p>	
<p><b>Calibration</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vettiner certificate included</li> <li>• External laboratory calibration</li> </ul>		<p>✓ ISO 17 025 under Request</p>	

Some of above technical data are valid at above mentioned date but could change without any notice (Ex. dimensions or weight or else)

\* Better on demand



DESIGNATION		CELLULE DE TEST HUILES DIELECTRIQUES 2 kV - 400 ml		
<p><u>Référence Vettiner</u></p> <p><b>Kit de Test Tan δ huiles diélectriques (Cellule + Chauffage &amp; protections)</b></p> <p><u>Dimensions &amp; Poids</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauteur (mm)</li> <li>• Base Ø (mm)</li> <li>• Tête Ø (mm)</li> <li>• Côté □ (mm)</li> <li>• Poids (Kg)</li> </ul> <p><u>Autres Chauffage/protection / applications client</u></p>		<p><u>SCL 2-400</u></p> <p>Produit (Ex. SCL 05)</p> <p>150 mm 90 mm 95 mm N.A. 1.2 kg</p>	<p><u>SCL 2-400 PACK</u></p> <p>Container</p> <p>380 mm N.A. N.A. 300 x 300 mm 4.0 kg</p>	<p><u>SCL 2-400 WO1</u></p> <p>Emballage bois</p> <p>400 mm N.A. N.A. 300 x 300 mm # 5.0 kg ± 20 %</p>
<p><u>Principales Applications</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tests HT AC de Tan δ &amp; Capacité</li> <li>• Tests HT AC de Permittivité</li> <li>• Tests HT DC de Resistivité</li> </ul>		<p>✓ ✓ ✓</p>		
<p><u>Principales caractéristiques</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Technologie</li> <li>• Volume de la cellule de test</li> <li>• Matériaux isolant</li> <li>• Distance inter électrode (entre HT &amp; Cx)</li> <li>• Tension nominale</li> <li>• Tension maxi de test</li> <li>• Capacité à vide</li> <li>• Tan delta à vide</li> <li>• Fréquence de test</li> <li>• Température maxi des tests</li> <li>• Embase pour connecteur de mesure température cellule</li> </ul>		<p>Cellule d'essais en acier traité spécial à 3 électrodes 400 ml (Autres Volumes possible sur demande) Compound de verre / Céramique 2 mm 2 kV (Autres tensions nominales sur demande) 2.2 kV 50 pF (Autres capacité nominale sur demande) ≤ 1.10<sup>-5</sup> 1 Hz à 1 kHz 120 °C (Autres températures de test maxi possible sur demande) Embase Capteur PT 100</p>		
<p><u>Bénéfice Clients Vettiner</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compatible avec ttes les normes ou/&amp; recommandations internationales</li> <li>• Coefficient de tension ΔC / [0-Un]</li> <li>• Stabilité de la capacité / an</li> <li>• Adjustage Cx0 par rapport de la capacité nominale</li> <li>• Précision étalonnage / Capa. Etalonnage Vettiner</li> <li>• Précision étalonnage / Capa. Etalonnage externe</li> <li>• Pas ou peu de maintenance</li> <li>• Robustesse &amp; fiabilité dans le temps</li> <li>• Sécurité totale de l'opérateur &amp; facilité d'utilisation</li> <li>• Garantie</li> <li>• Service après vente</li> </ul>		<p>IEC 60 247, NFC 26-230, ASTM D 924, IS 6262, IS 6103, ... &lt; 10 ppm / kV &lt; ± 0.5 % ≤ 5.0 % 0,05% ≤ 0,02%* ✓ ✓ ✓ 2 ans inclus, 3 ou 5 ou 10 ans en option 10 ans de service garantie, plus de 50 ans constaté</p>		
<p><u>Coefficient de température</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Coefficient de température ΔC / °C</li> </ul>		<p>&lt; 1.10<sup>-5</sup> / °C</p>		
<p><u>Environnement</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Température d'utilisation</li> <li>• Température de stockage</li> <li>• Hydrométrie d'utilisation</li> <li>• Altitude</li> </ul>		<p>- 25 °C à + 120 °C - 55 °C à + 70 °C jusqu'à 70% &amp; si H ≥ 70%, temp. ambiante 5°C mini &gt; temp. point de rosée jusqu'à 1000 m, nous consulter pour usage à altitude supérieure</p>		
<p><u>Accessoires &amp; Options éventuelles</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeu de câbles de mesures, 2 m recommandé (XX m p</li> </ul>		<p><u>Référence</u></p> <p>TCA-SPCXX</p>		<p>Sur demande</p>
<p><u>Fret &amp; emballage</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Note importante</li> </ul>		<p>Pas de besoin spécifique, sinon une protection antichoc pour le transport car matériel de métrologie, sensible</p>		
<p><u>Etalonnage</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Certificat d'étalonnage Vettiner inclus</li> <li>• Certificat d'étalonnage externe (ex. ISO 17025, ...)</li> </ul>		<p>ISO 17 025 sur demande ✓</p>		

Note : Certaines spécifications techniques valides à la date de l'offre mais modifiables sans préavis (Ex. dimensions ou poids ou autre...)

(\*) Meilleur sur demande

